

<p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 2017 tot aanpassing van de cao tot invoering van een bedrijfscao inzake uitzendarbeid en tot verbetering van de werkbaarheid van 13 juni 2017 gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid</b></p>	<p><b>Convention collective de travail du 7 novembre 2017 modifiant la CCT relative à l'introduction d'une convention d'entreprise en matière de travail intérimaire et en vue de l'amélioration de la faisabilité du travail du 13 juin 2017, conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire</b></p>
<p><b>Hoofdstuk I – Toepassingsgebied en definities</b></p>	<p><b>Chapitre I - Champ d'application et définitions</b></p>
<p><b>Art. 1. § 1.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de voedingsnijverheid.</p>	<p><b>Art. 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.</b> La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire.</p>
<p><b>§ 2.</b> Met “arbeiders” worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.</p>	<p><b>§ 2.</b> Par " ouvriers ", on entend les ouvriers masculins et féminins.</p>
<p><b>Hoofdstuk II – Wijziging datum</b></p>	<p><b>Chapitre II – Modification de date</b></p>
<p><b>Art. 2.</b> In artikel 2 van de cao van 13 juni 2017 tot invoering van een bedrijfscao inzake uitzendarbeid en tot verbetering van de werkbaarheid, registratienummer 140182, wordt “31 december 2017” vervangen door “31 maart 2018”.</p>	<p><b>Art. 2.</b> A l'article 2 de la CCT du 13 juin 2017 relative à l'introduction d'une convention d'entreprise en matière de travail intérimaire et en vue de l'amélioration de la faisabilité du travail, numéro d'enregistrement 140182, « 31 décembre 2017 » est remplacé par « 31 mars 2018 ».</p>
<p><b>Hoofdstuk III - Geldigheidsduur</b></p>	<p><b>Chapitre III - Durée de validité</b></p>
<p><b>Art. 3. § 1.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 13 juni 2017 wordt gesloten voor onbepaalde duur.</p>	<p><b>Art. 3. § 1<sup>er</sup>.</b> La présente convention collective de travail entre en vigueur le 13 juin 2017 et est conclue pour une durée indéterminée.</p>
<p><b>§2.</b> Zij kan door één der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.</p>	<p><b>§2.</b> Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations y représentées.</p>